



YHTEINEN
RAHAMME



UUSI 50 EURON SETELI



EUROOPAN KESKUSPANKKI
EUROJÄRJESTELMÄ

www.uudet-eurosetelit.eu
www.euro.ecb.europa.eu

UUSI 50 EURON SETELI

Uusi 50 euron seteli otetaan käyttöön kaikkialla euroalueella 4.4.2017.

Uusia euroseteleitä kehitetään, jotta niistä voidaan tehdä entistä turvallisempia. Kehitystyö jatkuu koko ajan, sillä eurojärjestelmän keskuspankeilla¹ on velvollisuus varmistaa eurosetelien turvallisuus parantamalla jatkuvasti niiden turvatekijöitä.

Turvatekijöistä esimerkiksi hologrammia on kehitetty entisestään. Sen yläosassa on setelin molemmilta puolilta näkyvä kasvokuvaikkuna. Kun seteliä katsoo valo vasten, läpikuultavaan ikkunaan ilmestyvät kreikkalaisesta mytologiasta tutun Europa-neidon kasvot. Sama kasvokuva näkyy myös uusien setelien vesileimassa. Lisäksi seteleissä on hohtavanvihreä numero, joka vaihtaa kallisteltaessa väriä smaragdinvihreästä tummansiniseen. Turvatekijöissä on käytetty uusinta setelitekniikkaa, jonka ansiosta seteleitä on entistäkin vaikeampi väärentää.

Seteliarvoista 50 euron seteli on eniten käytetty. Sen osuus kaikista liikkeessä olevista seteleistä on yli 8 miljardia (noin 45 %).

Lisätietoa saa EKP:stä ja euroalueen kansallisista keskuspankeista (ks. sivu 11).

Eurosetelien ulkoasuun voi tutustua lähemmin osoitteessa www.uudet-eurosetelit.eu. Sivulla on muun muassa kuva- ja videomateriaalia euroseteleistä.



EUROSETELIT

Ensimmäinen eurosetelisarja otettiin käyttöön vuonna 2002. Sen jälkeen paino- ja kuvankäsittelytekniikka on kehittynyt nopeasti. Jotta eurosetelien turvallisuuteen voidaan luottaa jatkossakin, seteleitä on uudistettava säännöllisesti. Niinpä eurojärjestelmä on alkanut ottaa käyttöön toista eurosetelisarjaa, jonka seteleissä on aiempaa kehittyneempiä turvatekijöitä.

Toisen sarjan setelien väri on samankaltainen kuin ensimmäisessäkin sarjassa, mutta värit ovat voimakkaampia ja kuva-aiheet selkeämmin erottuvia. Toisen sarjan eli Europa-sarjan setelien turvatekijöissä toistuvat Europa-neidon kasvot.

Euro on konkreettinen osoitus Euroopan yhdentymisestä. Jo 338 miljoonaa ihmistä 19 EU-maassa käyttää euroa yhteisenä rahana. Euron ansiosta eri maiden hinnat hahmottaa paremmin, ja niitä on helppo vertailla. Lisäksi yhteinen raha helpottaa kaupankäyntiä euroalueen maasta toiseen. Myös työ- ja lomamatkailu on helpompaa, kun rahaa ei tarvitse vaihtaa kohdemaan valuutaksi.



UUSI JA VANHA 50 EURON SETELI

TOISEN SARJAN 50 EURON SETELI

UUTTA



Etusivu



Takasivu

Toisen eurosetelisarjan ulkoasu pohjautuu ensimmäiseen sarjaan. Aihepiirinä säilyy "aikakaudet ja tyyliuunnat", ja myös hallitsevat värit pysyvät ennallaan. Ulkoasua on kuitenkin hieman muutettu paranneltuja turvatekijöitä varten. Näin uudet eurosetelit on myös helppo erottaa ensimmäisen sarjan seteleistä. Setelien ulkoasun uudistajaksi valittiin Berliinissä toimiva setelisuunnittelija Reinhold Gerstetter. Uusissa seteleissä on otettu huomioon EU:hun vuoden 2002 jälkeen liittyneet maat. Euroopan kartalla näkyvät nyt myös Malta ja Kypros. Lisäksi sana "euro" on painettu paitsi latinalaisin ja kreikkalaisin myös kyrillisin aakkosin ja lyhenteen "EKP" erikielisiä kirjoitusasuja on seteleissä kaikkiaan kymmenen (ensimmäisen sarjan seteleissä viisi).

ENSIMMÄISEN SARJAN 50 EURON SETELI



Etusivu



Takasivu

> HELPPO TARKASTAA

Toisenkin eurosetelisarjan turvatekijät on helppo tarkastaa TUNNUSTELE–KATSO–KALLISTELE-testin avulla.

1 TUNNUSTELE

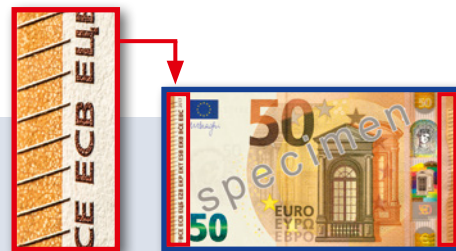


Setelipaperi – Oikea setelipaperi kahisee ja tuntuu lujalta.

Kohokuviot – Hallitseva kuva-aihe, kirjoitus ja isokokoinen setelin arvon osoittava numero tuntuvat kohokuvioina.

> Uutta

Etusivun vasemmassa ja oikeassa päädyssä on lyhyitä kohoviivoja.



2 KATSO



Vesileima – Kun seteliä katsoo valoa vasten, näkyviin tulee haamukuva, jossa erottuvat setelin arvo ja hallitseva kuva-aihe.

> Uutta

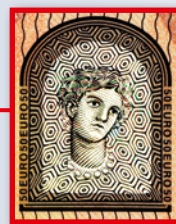
– Kasvokuvavesileima

Vesileimassa näkyvät myös Euroopan kasvat.



– Kasvokuvaikkuna hologrammissa

Kun seteliä katsoo valoa vasten, läpikuultavaan ikkunaan ilmestyvät Europa-neidon kasvat, jotka näkyvät kummaltakin puolelta seteliä.



3 KALLISTELE



Hologrammi – Kun seteliä kallistelee, oikealla olevassa hopeanhoitoisessa nauhassa näkyvät setelin arvo ja euron tunnus €.

> Uutta

– Hohtavanvihreä numero

Hohtavassa numerossa näkyy valojuova, joka liikkuu kallisteltaessa ylös ja alas. Numero myös vaihtaa väriä smaragdinvihreästä tummansiniseen.



– Kasvokuvaikkuna hologrammissa

Läpikuultavaan ikkunaan hologrammin yläosassa ilmestyvät Europa-neidon kasvat. Kun seteliä kallistelee, näkyviin tulee myös setelin arvo sateenkaaren värien ympäröimänä. Setelin takasivulla taas setelin arvo toistuu ikkunassa sateenkaaren väreissä.



PERUSTIETOA TOISESTA EUROSETELISARJASTA

- Toisen sarjan euroseteleissä on uudenlaisia, aiempaa kehittyneempiä turvatekijöitä, joiden ansiosta seteleitä on entistä hankalampi väärentää.
- Toisen sarjan setelit otetaan käyttöön vaiheittain usean vuoden aikana. Ensimmäisenä otettiin käyttöön 5 euron seteli vuonna 2013, sitten 10 euron seteli vuonna 2014 ja 20 euron seteli vuonna 2015. Seuraavaksi otetaan käyttöön uusi 50 euron seteli 4.4.2017.
- Uusien 50 euron setelien rinnalla lasketaan vielä liikkeeseen ensimmäisen sarjan 50 euron seteleitä, kunnes varastot on käytetty loppuun. Vanhan sarjan euroseteleitä on kierrossa uusien rinnalla vielä pitkään.
- Setelinkäsittelylaitteiden valmistajat ja muut laitetoimittajat on otettu mukaan uuden eurosetelisarjan kehittämisprosessiin, jotta ne pystyisivät valmistautumaan uusien setelien käyttöönottoon mahdollisimman hyvin.
- Toiseen eurosetelisarjaan ei tule 500 euron seteliä, kuten EKP tiedotti 4.5.2016. Sarjassa on siis seteliarvot 5 eurosta 200 euroon.
- Toisen sarjan 100 ja 200 euron setelit on tarkoitus ottaa käyttöön vuoden 2018 loppupuolella.
- Jos ensimmäisen sarjan eurosetelit lakkaavat tulevaisuudessa olemasta laillisia maksuvälineitä, asiasta tiedotetaan hyvissä ajoin etukäteen. Ensimmäisen sarjan setelit eivät silloinkaan menetä arvoaan, vaan eurojärjestelmän kansalliset keskuspankit vaihtavat niitä uusiin seteleihin rajoittamattoman ajan.



➤ Näkövammaisille suunnatut ominaisuudet

Toisen eurosetelisarjan suunnittelussa oli mukana näkövammaisten edustajia, ja yhteistyön tuloksena myös näkövammaiset pystyvät tunnistamaan setelit vaivattomasti. Arvoltaan suuret setelit ovat suurimpia myös kooltaan. Lisäksi uuden sarjan setelien päädyissä on selvästi tuntuja kohoviivoja, ja arvon osoittava numero setelin etusivulla erottuu suuren kokonsa vuoksi aiempaa selvemmin. Toisen sarjan setelien väritys on samankaltainen kuin ensimmäisessäkin sarjassa, mutta setelien tunnistamisen helpottamiseksi värit ovat voimakkaampia ja kuva-aiheet selkeämmin erottuvia.

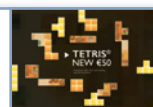
TIEDOTUSKAMPANJA

Tiedotuskampanjassa suurelle yleisölle ja rahaa työssään käsitteleville kerrotaan uudesta 50 euron setelistä ja sen turvatekijöistä.



15.6.2016: Setelinkäsittelylaitteiden valmistajille ja laitetoimittajille suunnattu eurojärjestelmän kumppanuusohjelma käynnistetään Madridissa järjestettävässä seminaarissa.

5.7.2016: Verkossa järjestettävä Tetris®-kilpailu² käynnistyy.



5.7.2016: Uuden 50 euron setelin ulkoasu julkistetaan Euroopan keskuspankissa Frankfurtissa.

6.7.2016: Setelinkäsittelylaitteiden valmistajat ja laitetoimittajat voivat saada uusia 50 euron seteleitä testikäyttöön laitteiden päivittämistä varten.



Loppuvuodesta 2016 alkaen: Kansalliset keskuspankit lähettävät uutta 50 euron seteliä koskevaa tiedotusmateriaalia muun muassa liikepankeille, poliisilaitoksille, kauppakamareille ja ammattiliitoille. Verkkokoulutusmateriaalit "Knowledge of Banknotes" ja "Euro Cash Academy" päivitetään osoitteessa www.uudet-eurosetelit.eu.



Neljä viikkoa ennen käyttöönottoa: Uutta 50 euron seteliä koskevia esitteitä toimitetaan kolmeen miljoonaan liikkeeseen eri puolille euroaluetta.

Vuonna 2017: Uutta 50 euron seteliä koskevat videot julkaistaan verkossa.



4.4.2017: Uusia 50 euron seteleitä aletaan laskea liikkeeseen.

> Kuvia euroseteleistä

Eurosetelien kuvat on suojattu digitaalisesti. Setelien kuvia laillisesti käsitteleviä käyttäjiä varten on tuotettu eurosetelikuvia, jotka eivät laukaise suojausjärjestelmää. Niiden saamiseksi on allekirjoitettava luottamuksellisuusvakuutus, jonka voi pyytää sähköpostitse osoitteesta info@ecb.europa.eu.

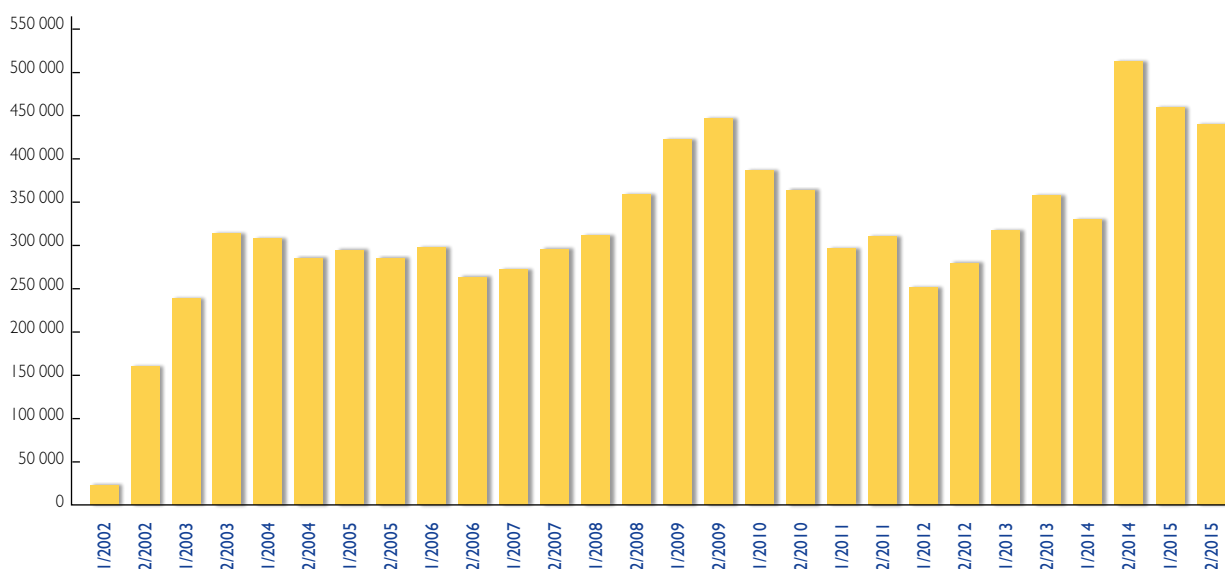
Lisätietoa on EKP:n verkkosivuilla osoitteessa www.ecb.europa.eu/euro/banknotes/images/html/index.fi.html.

EUROSETELIEN SUOJAAMINEN VÄÄRENTÄMISELTÄ

> Tehokasta väärennösten torjuntaa

Eurojärjestelmä tekee paljon työtä varmistaakseen, että suuri yleisö ja rahaa ammatissaan käsittelevät osaavat erottaa aidot setelit väärennöksistä. Se myös ylläpitää julkisesti saatavilla olevia luetteloita testauksen läpäisseistä setelinkäsittelylaitteista ja setelien aitouden tarkastuslaitteista, jotka tunnistavat väärennökset.

Kierrosta poistettujen väärennettyjen eurosetelien määrä vuosina 2002–2015



EKP tekee myös tiivistä yhteistyötä Euroopan komission kanssa (jonka vastuulla on tiedottaminen eurokolikkoväärennöksistä) sekä kansallisten poliisiviranomaisten, Europolin ja Interpolin kanssa. Lisäksi pyritään varmistamaan, että suuri yleisö tuntee setelit mahdollisimman hyvin.



KUMPPANUUSOHJELMA

Eurojärjestelmän kansalliset keskuspankit auttavat setelinkäsittelylaitteiden valmistajia ja laitetoimittajia valmistautumaan uuden 50 euron setelin käyttöönottoon. Laittevalmistajilla ja toimittajilla on 4.4.2016 alkaen ollut mahdollisuus testata laitteitaan uusilla seteleillä eurojärjestelmän keskuspankkien tiloissa. Lisäksi uusia 50 euron seteleitä on 6.7.2016 alkaen mahdollista käyttää laitteiden testaamisessa laitevalmistajien tiloissa ja laitteiden sijaintipaikoilla.

Uusi kumppanuusohjelma käynnistettiin Espanjan keskuspankissa Madridissa 15.6.2016 pidettävässä eurojärjestelmän seminaarissa. Kumppanuusohjelman tarkoituksena on varmistaa, että setelinkäsittelylaitteet saadaan päivitettyä ajoissa kaikkialla euroalueella. Vuonna 2015 järjestettiin uuden 20 euron setelin käyttöönoton yhteydessä samankaltainen ohjelma, jossa oli mukana yli 500 kumppania.

Ohjelmassa setelinkäsittelylaitteiden valmistajat, toimittajat ja käyttäjät pääsevät tutustumaan monenlaisiin koulutusmateriaaleihin. Suurin osa materiaaleista on saatavilla EU:n virallisilla kielillä.

Kumppanuusohjelman avulla EKP ja eurojärjestelmän kansalliset keskuspankit

- jakavat suoraan ja tiedotusvälineiden kautta tietoa uudesta 50 euron setelistä sekä setelinkäsittelylaitteiden ja setelien aitouden tarkastuslaitteiden päivitystarpeesta
- järjestävät tapahtumia, joissa jaetaan tietoa ja valmistaudutaan uuden 50 euron setelin käyttöönottoon

➤ toimittavat kumppaneille elektronista ja painettua tiedotusmateriaalia 23:lla Euroopan unionin virallisella kielellä jaettavaksi eteenpäin asiakkaille ja yhteistyökumppaneille

➤ sitouttavat yhteistyöpöytäkirjan allekirjoittaneet kumppanit antamaan hyvissä ajoin apua, jotta setelinkäsittelylaitteet, myynti- ja lippuautomaatit sekä setelien aitouden tarkastuslaitteet saadaan ajoissa päivitettyä tunnistamaan uudet 50 euron setelit.

Setelinkäsittelylaitteiden valmistajien ja laitetoimittajien tulisi valmistautua laitteiden päivittämiseen mahdollisimman varhain. Setelinkäsittelylaitteiden ja aitouden tarkastuslaitteiden käyttäjiä kehoitetaan olemaan yhteydessä laitetoimittajiin ja laitevalmistajiin. Ennen laitehankintojen tekemistä kannattaa varmistaa laitteiden toimittajilta, että laitteet voidaan päivittää hyväksymään uudet setelit.

Luettelo eurojärjestelmän keskuspankkien testaamista setelinkäsittelylaitteista ja aitouden tarkastuslaitteista, jotka tunnistavat uudet 5, 10 ja 20 euron setelit, on saatavilla EKP:n verkkosivuilla (www.ecb.europa.eu/euro/cashprof/cashhand/devices/html/results.fi.html). Vuosien 2016–2017 kuluessa luetteloon päivitetään tiedot eurojärjestelmän keskuspankkien testaamista laitteista, jotka tunnistavat uudet 50 euron setelit.



UUDEN 50 EURON SETELIN KÄYTTÖÖNOTON AIKATAULU

2016



Lehdistötiedote

Eurojärjestelmä järjestää Espanjan keskuspankissa Madridissa seminaarin laitevalmistajille ja -toimittajille.

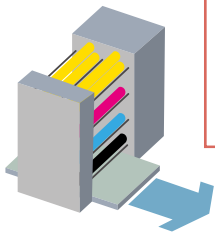
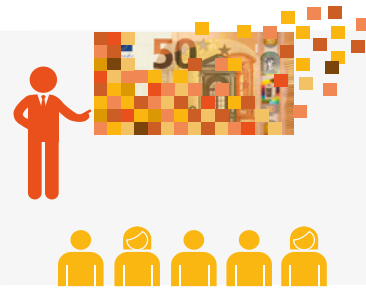
15.6.



Lehdistötiedote

EKP julkistaa uuden 50 euron setelin ulkoasun Frankfurtissa.

5.7.



Uusia 50 euron seteleitä lainataan laitevalmistajille ja -toimittajille setelinkäsittelylaitteiden ja aitouden tarkastuslaitteiden päivittämistä varten.



2017



Lehdistötiedote

Kolmeen miljoonaan liikkeeseen euroalueella lähetetään esite, jossa kerrotaan uudesta 50 euron setelistä.

Maaliskuu



Lehdistötiedote

Kevät

Uusi 50 euron seteli otetaan käyttöön koko euroalueella.



EUROJÄRJESTELMÄN YHTEYSTIEDOT



EUROPEAN CENTRAL BANK
EUROSYSTEM

European Central Bank
Directorate General Communications
Sonnenmannstraße 20
60314 Frankfurt am Main
Germany
Tel.: +49 69 1344 7455
Fax: +49 69 1344 7401
Email: info@ecb.europa.eu
www.new-euro-banknotes.eu
www.euro.ecb.europa.eu



ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΕΥΡΟΣΥΣΤΗΜΑ

Υπηρεσία Τύπου
Ελ. Βενιζέλου 21
102 50 Αθήνα
Ελλάδα
Τηλ: +30 210 320 3447
Φαξ: +30 210 320 3922
E-mail: press@bankofgreece.gr
Internet: www.bankofgreece.gr



LATVIJAS BANKA
EUROSISTĒMA

Jānis Silkalns
Preses sekretārs
K. Valdemāra ielā 2A, Rīgā
LV-1050
Tel.: +371 6702 23594
E-pasts: presesdienests@bank.lv
Interneta vietne: www.bank.lv



ÖNB
OESTERREICHISCHE NATIONALBANK
EUROSYSTEM

Christian Gutleiderer
Pressesprecher
Otto-Wagner-Platz 3
1090 Wien
Österreich
Tel.: +43 1 404 20 6900
Fax: +43 1 403 17 44
E-Mail: christian.gutleiderer@oenb.at
Internet: www.oenb.at



Banque Nationale Bank
DE BELGIË
EUROSYSTEM

Kristin Bosman
Porte-parole / Woordvoester
Bld de Berlaimont 14
1000 Bruxelles / Brussel
Belgique / België
Tél / Tel.: +32 2 221 46 28
Télécopie / Fax: +32 2 221 31 60
Courriel / E-mail: pressoffice@nbb.be
Internet: www.nbb.be



BANCO DE ESPAÑA
Eurosistema

Ricardo Fernández
Jefe de la División de Relaciones con los Medios
y Documentación
Alcalá, 48
E-28014 Madrid
España
Tel.: +34 91 338 5044
Fax: +34 91 338 5203
Correo electrónico: comunicacion@bde.es
Internet: www.bde.es



LIETUVOS BANKAS
EUROSISTĖMA

Public Relations Division
Gedimino pr. 6
01 103 Vilnius
Lithuania
Tel.: +370 5 268 0072
E-mail: media@lb.lt
Internet: www.lb.lt



BANCO DE PORTUGAL
EUROSISTĖMA

Direção de Comunicação
Rua do Comércio, 148
1100-150 Lisboa
Portugal
Tel.: +351 213 215 358
Correio eletrónico: info@bportugal.pt
Internet: www.bportugal.pt



DEUTSCHE
BUNDESBANK
EUROSYSTEM

Zentralbereich Kommunikation
Pressestelle
Wilhelm-Epstein-Straße 14
60431 Frankfurt am Main
Deutschland
Tel.: +49 69 9566 3511
Fax: +49 69 9566 3077
E-Mail: presse@bundesbank.de
Internet: www.bundesbank.de



BANQUE DE FRANCE
EUROSISTĖMA

Olivier Aubry
Chef du service de la Communication
externe et digitale
007-1049
9, rue du Colonel Driant
75049 Paris CEDEX 01
France
Tel.: +33 1 42 92 39 00
Télécopie: +33 1 42 92 39 41
Courriel: service.de.presse@banque-france.fr
Internet: www.banque-france.fr



bcc
BANQUE CENTRALE DU LUXEMBOURG
EUROSISTĖMA

Marc Konsbruck
Communication Officer
2, boulevard Royal
L-2983 Luxembourg
Tél.: +352 4774 4265
Télécopie: +352 4774 4910
Courriel: info@bcl.lu
Internet: www.bcl.lu



BANKA
SLOVENIJE
BANK OF SLOVENIA
EUROSISTĖMA

Odnosi z javnostmi
Slovenska 35
1505 Ljubljana
Slovenija
Tel.: +386 1 47 19 153, +386 1 47 19 777
Faks: +386 1 47 19 724
E-pošta: pr@bsi.si
Internet: www.bsi.si



EUROSISTĖMA

Avalike suhete allosakond
Estonia pst 13
15095 Tallinn
Eesti
Tel.: +372 668 0965, +372 668 0745
Faks: +372 668 0954
E-post: press@eestipank.ee
www.eestipank.ee



BANCA D'ITALIA
EUROSISTĖMA

Antonella Dragotto
Capo Divisione Stampa e Relazioni esterne
Via Nazionale 91
00184 Roma
Italia
Tel.: +39 06 4792 5566
Fax: +39 06 4792 2253
E-mail: stampabi@bancaditalia.it
Site Internet: www.bancaditalia.it



BANK ĊENTRALI TA' MALTA
CENTRAL BANK OF MALTA
EUROSISTĖMA

Clive Bartolo
Ufficial Ewileni għall-Komunikazzjoni
Pjazza Kastija
Valletta VLT 1060
Malta
Tel.: +356 2550 3104 / 5
Fax: +356 2550 4950
E-mail: publicrelations@centralbankmalta.org
Internet: www.centralbankmalta.org



NÁRODNÁ BANKA SLOVENSKA
EUROSISTĖMA

Tlačové a edičné oddelenie
Imricha Karvaša 1
813 25 Bratislava
Slovenská republika
Tel.: +421 2 5787 2147
Fax: +421 2 5787 1128
E-mail: info@nbs.sk
Internet: www.nbs.sk



Banc Ceannais na hÉireann
Central Bank of Ireland
Eurosistem

Press office
PO Box 559
Dame Street
Dublin 2
Ireland
Tel.: +353 1 224 6299
E-mail: press@centralbank.ie
Internet: www.centralbank.ie



KENTRIKH ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΚΥΠΡΟΥ
ΕΥΡΟΣΥΣΤΗΜΑ

Γραφείο Τύπου
Κεντρική Τράπεζα της Κύπρου
Λεωφόρος Κένεντυ 80
1076 Λευκωσία
Κύπρος
Τηλ: +357 22714465, +357 22714503
Φαξ: +357 22378151
E-mail: pressoffice@centralbank.gov.cy
Internet: www.centralbank.gov.cy



DeNederlandscheBank
EUROSISTĖMA

Herman Lutke Schipholt
Persvoorlichter
Westeinde 1
1017 ZN Amsterdam
Nederland
Tel.: +31 20 524 2712
Mobiel: +31 6 5249 6900
E-mail: h.j.lutke.schipholt@dnb.nl
Internet: www.dnb.nl



SUOMEN PANKKI
FINLANDS BANK
EUROSISTĖMA

Richard Brander
Vanhempi tiedottaja / Senior informator
Snellmaninkatu / Snellmansplatsen
PL 160 / PB 160
00101 Helsinki / Helsingfors
Suomi / Finland
Puhelin / Telefon: +358 10 831 2206
Sähköposti / Kontakt: richard.brander@bof.fi
Internet: www.suomenpankki.fi /
www.finlandsbank.fi



ЕВРОПЕЙСКА ЦЕНТРАЛНА БАНКА
BANCO CENTRAL EUROPEO
EVROPSKÁ CENTRÁLNÍ BANKA
DEN EUROPÆISKE CENTRALBANK
EUROPÄISCHE ZENTRALBANK
EUROOPA KESKRAHK
ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ
EUROPEAN CENTRAL BANK

BANQUE CENTRALE EUROPÉENNE
AN BANC CEANNAIS EORPACH
EUROPSKA SREDIŠNJA BANKA
BANCA CENTRALE EUROPEA
EIROPAS CENTRĀLĀ BANKA
EUROPOS CENTRINIS BANKAS
EURÓPAI KÖZPONTI BANK
BANK ĆENTRALI EWROPEW

EUROPESE CENTRALE BANK
EUROPEJSKI BANK CENTRALNY
BANCO CENTRAL EUROPEU
BANCA CENTRALĂ EUROPEANĂ
EURÓPSKA CENTRÁLNA BANKA
EVROPSKA CENTRALNA BANKA
EUROOPAN KESKUSPANKKI
EUROPEISKA CENTRALBANKEN

EUROSYSTEM